

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HÒA BÌNH**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 09/2018/HS-PT

Ngày: 12-6-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÒA BÌNH

- Với Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Mạnh Hùng

Các Thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Dụ

Ông Phạm Đình Thủy

- Thư ký phiên tòa: Bà Quách Thị Thủy - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình tham gia phiên tòa:
Ông Quách Hồng Quân - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 6 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 12/2018/TLPT – HS ngày 04 tháng 05 năm 2018 đối với bị cáo Bùi Văn B. Do có kháng cáo của bị cáo Bùi Văn B đối với bản án hình sự sơ thẩm số 05/2018/HS - ST ngày 21 tháng 03 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hòa Bình.

- Bị cáo có kháng cáo: Bùi Văn B, sinh năm 1990 tại P, huyện L, tỉnh Hòa Bình. Nơi cư trú: Xóm C, xã P, huyện L, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 5/12; dân tộc: Mường; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam. Con ông Bùi Văn Q (đã chết) và bà Bà Thị L; vợ con: chưa có; Tiền án, tiền sự: không. Bị cáo bị bắt và tạm giữ, tạm giam từ ngày 04 tháng 12 năm 2017, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hòa Bình, có mặt tại phiên tòa.

- Người bị hại: Anh Bùi Văn H, sinh năm 1989. Trú tại: xóm B, xã C, huyện L, tỉnh Hòa Bình. (Có đơn xin xét xử vắng mặt)

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan: Ông Bùi Văn B, sinh năm 1958. Trú tại: xóm C, xã P, huyện L, tỉnh Hòa Bình. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ 00 phút, ngày 21/2/2016 do có mâu thuẫn từ trước nên Bùi Văn B đi đến nhà ông Bùi Văn H trú tại xóm T, xã P, huyện L, tỉnh Hòa Bình để tìm Bùi Văn H nhằm mục đích đánh H. Đến nhà ông H, B đi sát đến cửa sổ sàn nhà, thò tay qua cửa sổ kéo chần H đang đắp và nói “Nhờ xuống đây bảo tí”. Bùi Văn H dậy và đi xuống đến sân thì bị B dùng tay, chân đánh vào người H làm H bị ngã xuống. B tiếp tục dùng đòn gánh bằng tre ở gần đó đập vào tay trái của H, làm cho H bị thương đi cấp cứu từ ngày 21/2/2016 đến ngày 01/3/2016. Sau khi gây án xong, Bùi Văn B bỏ trốn khỏi địa phương. Đến ngày 04/12/2017 bị bắt theo quyết định truy nã của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện L.

Tại bản kết luận giám định pháp y số 36/ PY – GĐTT ngày 18/3/2016 của Trung tâm giám định pháp kết luận: anh Bùi Văn H chân thương cẳng tay trái do vật tày tác động gây gãy kín 1/3 giữa xương trụ trái. Hiện tại sau điều trị bằng phẫu thuật còn để lại vết sẹo xấu mặt sau cẳng tay trái. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 13%.

Cáo trạng số 05/KSĐT ngày 07/2/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện L truy tố bị cáo Bùi Văn B về tội Cố ý gây thương tích theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự 2015, đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt Bùi Văn B từ 30 đến 36 tháng tù.

Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Người bị hại Bùi Văn H và bị cáo B đã thỏa thuận số tiền bồi thường là 30.000.000đ, bị cáo đã tự nguyện bồi thường 2.000.000đ, tiếp tục bồi thường 28.000.000đ.

Bản án hình sự sơ thẩm số 05/2018/HS - ST ngày 21 tháng 3 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hòa Bình quyết định tuyên bố bị cáo Bùi Văn B phạm tội Cố ý gây thương tích. Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017. Xử phạt Bùi Văn B 30 (Ba mươi) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam 04/12/2017. Ngoài ra bản án còn tuyên về trách nhiệm dân sự, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của bị cáo, người bị hại.

Ngày 29 tháng 3 năm 2018, bị cáo Bùi Văn B có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt. Tại phiên tòa, bị cáo Bùi Văn B giữ nguyên nội dung kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hòa Bình phát biểu ý kiến: Nêu tóm tắt nội dung và quyết định của bản án sơ thẩm, phân tích các tình tiết mới như bị cáo đã tác động gia đình tự nguyện bồi thường một phần khắc phục hậu quả, bị cáo là người dân tộc, sống ở vùng sâu, vùng xa, nhận thức pháp luật còn có phần hạn chế, bị cáo có bố đẻ là người có công với cách mạng, gia đình có hoàn cảnh khó khăn. Do vậy đề nghị Hội đồng áp dụng điểm b, khoản 1 điều

355, điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự. Sửa bản án sơ thẩm giảm hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định của Cơ quan điều tra, Viện kiểm sát nhân dân huyện L; Điều tra viên; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm, phúc thẩm bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng hợp pháp.

[2]. Về nội dung vụ án:

[2.1] Tại phiên tòa sơ thẩm và tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi của mình, cụ thể: Khoảng 16 giờ 00 phút, ngày 21/2/2016 do có mâu thuẫn từ trước, Bùi Văn B đi đến nhà ông Bùi Văn H để tìm đánh H. Tại đây, B dùng tay, chân đánh vào người H. Khi H bị ngã xuống, B dùng đòn gánh bằng tre ở gần đó đập vào tay trái của H, Hậu quả H bị tổn hại sức khỏe là 13%. Hành vi của bị cáo đã phạm vào tội cố ý gây thương tích thuộc trường hợp dùng hung khí nguy hiểm. Hành vi phạm tội của bị cáo gây ra là nghiêm trọng, phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp, xâm phạm đến sức khỏe của người khác, gây mất trật tự trị an trong xã hội. Do đó cần phải có hình phạt nghiêm để giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm chung, xét bị cáo phạm tội ngày 21/2/2016 thời điểm Bộ luật hình sự năm 1999 còn hiệu lực song do chuyển biến của pháp luật hình sự nên căn cứ điểm b khoản 1 Điều 2 Nghị quyết 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hòa Bình xử phạt bị cáo Bùi Văn B về tội Cố ý gây thương tích theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2.2] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Bùi Văn B, Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền, án tiền sự. Sau khi phạm tội bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Trước khi xét xử phúc thẩm bị cáo đã tác động gia đình bồi thường tiếp cho người bị hại được 5.000.000 đồng (*Năm triệu đồng*) Bị cáo là người dân tộc thiểu số, sống ở vùng sâu, vùng xa, trình độ văn hóa thấp, bố bị cáo là người có công với cách mạng, được Nhà nước tặng thưởng nhiều huân huy chương (Huy chương kháng chiến chống Mỹ hạng nhất, huy chương chiến sỹ vẻ vang, huân chương saha của nước cộng hòa dân chủ nhân dân Lào). Tuy nhiên Hội đồng xét xử thấy rằng:

Việc Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 30 (ba mươi) tháng tù là có phần nghiêm khắc, do đó cần áp dụng các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo và có cơ sở chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo, giảm một phần hình phạt cho bị cáo theo đề nghị của Viện kiểm sát là có căn cứ.

[3]. Tòa án cấp sơ thẩm cần rút kinh nghiệm:

[3.1] Về áp dụng Bộ luật dân sự: Bị cáo B gây thiệt hại về sức khỏe cho anh H vào ngày 21/2/2016 là thời điểm Bộ luật dân sự năm 2005 đang có hiệu lực thi hành, nhưng Tòa án cấp sơ thẩm áp dụng Bộ luật dân sự năm 2015 để giải quyết và công nhận sự thỏa thuận là chưa chính xác. Nội dung này được khắc phục ở cấp phúc thẩm.

[3.2]. Về nghĩa vụ thi hành án: Tại phần quyết định Tòa án cấp sơ thẩm không tuyên nghĩa vụ chậm thi hành án.

[4]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[5]. Về án phí: Do bị cáo thuộc diện hộ nghèo và có đơn xin miễn giảm án phí, Tòa án cấp sơ thẩm miễn toàn bộ án phí sơ thẩm cho bị cáo là có căn cứ. Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự 2015. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Bùi Văn B, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 05/2018/HS - ST ngày 21 tháng 3 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hòa Bình, giảm hình phạt cho bị cáo, cụ thể:

1. Tuyên bố bị cáo Bùi Văn B phạm tội Cố ý gây thương tích.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Xử phạt **Bùi Văn B: 24 (Hai mươi bốn) tháng tù.** Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam 04/12/2017.

2. Về trách nhiệm dân sự :

Áp dụng : Khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; Điều 604, 605, 606 và Điều 609 Bộ luật dân sự 2005.

Chấp nhận sự thỏa thuận tự nguyện bồi thường giữa bị cáo và người bị hại, cụ thể: Bị cáo Bùi Văn B tiếp tục bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho người bị hại Bùi Văn H số tiền 28.000.000đ (Hai mươi tám triệu đồng) Ghi nhận bị cáo đã bồi thường cho người bị hại được 5.000.000đ (Năm triệu đồng)

Nay còn phải bồi thường cho người bị hại số tiền 23.000.000đ (Hai mươi ba triệu đồng)

Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự 2015.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

4. Về án phí : Bị cáo không phải nộp 200.000đ án phí hình sự phúc thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6,7 và Điều 9 Luật thi hành án dân sự ; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày tuyên án (12/6/2018)

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Hòa Bình;
- TAND huyện **L**;
- Cục THADS tỉnh Hòa Bình
- Bị cáo, bị hại;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Mạnh Hùng